



GREEN
CLIMATE
FUND

المبادئ التوجيهية لمرفق إعداد المشاريع (PPF)

دليل مفصل حول كيفية إعداد تطبيقات مرفق إعداد المشاريع للصندوق الأخضر للمناخ

تشرين الأول/أكتوبر 2020



سلسلة أدلة الصندوق الأخضر للمناخ

مرفق إعداد المشاريع (المبادئ التوجيهية لمرفق إعداد المشاريع)

يُعتبر هذا الدليل وثيقة حية، ويتم تحديثه كي يعكس التعقيبات والدروس المستفادة، إلى جانب التغييرات في السياسات والتغييرات التشغيلية. لذلك، نشجع القراء على استخدام نسخة الوثيقة على الإنترنت/النسخة الإلكترونية وعدم طبعها. الرجاء تقديم أية تعليقات أو تعقيبات بشأن هذه الوثيقة إلى ppf@gcfund.org.

تعتبر النسخة الإنجليزية من مرفق إعداد المشاريع (المبادئ التوجيهية لمرفق إعداد المشاريع) هي الأصل. ويتاح مرفق إعداد المشاريع (المبادئ التوجيهية لمرفق إعداد المشاريع) باللغة العربية للإحاطة فقط.

وفي حالة وجود عدم اتساق أو تعارض بين الأصل باللغة الإنجليزية وبين النسخة العربية، تكون الغلبة للنسخة الإنجليزية.

جميع الحقوق محفوظة
© الصندوق الأخضر للمناخ

نُشر في تشرين الأول/أكتوبر 2020

الصندوق الأخضر للمناخ
Songdo Business District
175 Art Center-Daero
Yeonsu-gu, Incheon 22004
Republic of Korea

+82 (0)32-458-6039
countries@gcfund.org
greenclimate.fund

صورة الغلاف: © الصندوق الأخضر للمناخ



GREEN
CLIMATE
FUND

المبادئ التوجيهية لمرفق إعداد المشاريع (PPF)

دليل مفصل حول كيفية إعداد تطبيقات مرفق إعداد المشاريع للصندوق الأخضر للمناخ

تشرين الأول/أكتوبر 2020

جدول المحتويات

المسرد	IV
1. لمحة عامة	1
2. أنشطة المؤهلة لمرفق إعداد المشاريع	3
3. الخطوات التدريجية لتقديم الطلبات وعملية الموافقة	6
4. التنفيذ والرصد وتقديم التقارير	11
5. الاكتمال	13
الجزء II: دليل مستخدمي طلب مرفق إعداد المشاريع	15
أ. موجز تنفيذي	15
ب. وصف أنشطة إعداد المشروع	15
ت. تبرير طلب إعداد المشروع	16
ث. ترتيبات التنفيذ	17
ج. تفاصيل الميزانية وجدول السداد	17
المرفق I – عينة عن ميزانية مرفق إعداد المشاريع	22

المسرد

كيان الوصول المباشر (DAE): عملاً بالفقرة 47 من صك الإدارة، كيانات الوصول المباشر هي كيانات معتمدة بموجب طريقة الوصول المباشر، بما في ذلك الكيانات دون الوطنية أو الوطنية أو الإقليمية التي حصلت على ترشيح من السلطات الوطنية المعتمدة/المنسقين. يمكن أن تتضمن وزارات أو وكالات حكومية، مصارف إنمائية، صناديق مناخ، مصارف تجارية أو مؤسسات مالية أخرى، مؤسسات خاصة ومنظمات غير حكومية.

المعايير البيئية والضمانات الاجتماعية (ESS): مجموعة معايير تحدد النتائج المرجوة والمتطلبات المحددة من أجل تحقيق تلك النتائج من خلال وسائل تكون ملائمة لطبيعة وحجم النشاط وتناسب مع مستوى المخاطر و/أو الآثار البيئية والاجتماعية. ينبغي بكل كيان معتمد أن يملك مجموعة معايير بيئية وضمانات اجتماعية تعادل المعايير البيئية والضمانات الاجتماعية للصندوق الأخضر للمناخ ضمن نطاق اعتمادها وأن يطبق هذه المعايير في المشاريع الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ.

السياسة البيئية والاجتماعية: سياسة الصندوق الأخضر للمناخ معتمدة من مجلس الإدارة في القرار B.19/10 والتي تحدد متطلبات المعايير البيئية والاجتماعية الواجبة التطبيق في إعداد وتنفيذ كافة المشاريع الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ. توضح السياسة التزامات الصندوق الأخضر للمناخ بالتنمية المستدامة وكيفية إدراج الصندوق الأخضر للمناخ المسائل البيئية والاجتماعية في عملياته وأنشطته، وتحدد أدوار ومسؤوليات الكيانات المعتمدة والكيانات المنفذة (EES) وأطراف أخرى منخرطة في تنفيذ المشروع وفقاً للمعايير البيئية والضمانات الاجتماعية.

الكيان المنفذ (EE): كيان يجري عن طريقه استخدام عائدات الصندوق الأخضر للمناخ لأغراض تطبيق مرفق إعداد المشاريع أو جزءاً منها، و/أو أي كيان ينفذ أو يجري أو يطبق نشاطاً ممولاً أو أي قسم منه.

مقترح التمويل: مجموعة الوثائق المعدة باستخدام نماذج معايير الصندوق الأخضر للمناخ والمقدمة من الكيانات المعتمدة إلى الصندوق الأخضر للمناخ من أجل الطلب رسمياً تمويل مشروع.

الاتفاق الإطاري: اتفاق شامل يحدد الأحكام والشروط للشركاء المنفذين والصندوق الأخضر للمناخ فيما يتعلق بتنفيذ حافظة طلبات دعم التأهب وتطبيقات مرفق إعداد المشاريع.

الكيان المعتمد (AE): الكيانات المعتمدة هي مؤسسات أو منظمات يعتمدها الصندوق الأخضر للمناخ (GCF) من خلال عملية الاعتماد. تستطيع الكيانات المعتمدة فقط أن تقدم عروضاً للصندوق الأخضر للمناخ. تضع الكيانات المعتمدة عروضاً ليقّمها الصندوق الأخضر للمناخ، ويوافق عليها، وتشرف على إدارة المشاريع، وترصد تنفيذ تلك المشاريع والبرامج التي يوافق عليها الصندوق الأخضر للمناخ ويمولها. هناك نوعان من طرائق الاعتماد هما: طرائق الوصول المباشر وطرائق الوصول الدولي. الرجاء الرجوع إلى تعريف كيان الوصول المباشر وكيانات الوصول الدولي للحصول على المزيد من المعلومات.

الاتفاق الإطاري للاعتماد (AMA): اتفاق قانوني إطاري يُبرم بين الصندوق الأخضر للمناخ والكيان المعتمد يميز المرحلة النهائية لاعتماد الكيان المعتمد. يضع الاتفاق الإطاري للاعتماد الأحكام والشروط التي تحكم العلاقة بين الصندوق الأخضر للمناخ والكيان المعتمد طيلة فترة اعتماد الكيان المعتمد. كما يحدد الاتفاق الإطاري للاعتماد أدوار ومسؤوليات الكيان المعتمد طيلة دورة مشروع الصندوق الأخضر للمناخ. لدى الصندوق الأخضر للمناخ نموذج (يمكن تحديثه بين الحينة والأخرى) كما اعتمده المجلس في قراره B.12/31 ويحتوي على مجموعة سياسات الصندوق الأخضر للمناخ ذات الصلة الواجبة التطبيق على الأنشطة الممولة. تجري مناقشة الاتفاقات الإطارية للاعتماد مع الكيانات المعتمدة الفردية استناداً إلى نموذج الاتفاق الإطاري للاعتماد.

لجنة الاستثمار في مجال المناخ (CIC): لجنة الاستثمار في مجال المناخ هي لجنة الأمانة العامة التي تشرف على مشروع الصندوق الأخضر للمناخ الذي يكون قيد الإعداد. تشرف لجنة الاستثمار في مجال المناخ على وضع وإدارة مجموعة المذكرات المفاهيمية وعروض التمويل المقدمة من الكيانات المعتمدة والسلطات الوطنية المعتمدة والتخطيط المالي لها، حسب الاقتضاء، تماشياً مع أهداف حافظة الصندوق الأخضر للمناخ وقرارات المجلس بشأن التخطيط المالي، بما في ذلك مسائل تتعلق بالاستعداد والدعم التحضيري ومرفق إعداد المشاريع (PPF).

المذكرة المفاهيمية: وثيقة مقدمة من الكيانات المعتمدة أو السلطات الوطنية المعتمدة/المنسقين إلى الأمانة العامة توفر معلومات أساسية عن المشروع أو البرنامج المتوخى من أجل الحصول على تعقيبات بشأن ما إذا كان المفهوم يتماشى مع معايير وسياسات الصندوق الأخضر للمناخ المتعلقة بالاستثمار.

تولي زمام المشروع على الصعيد الوطني ونهج مصاغ قطرياً الذين يشكلان المبادئ الرئيسية لنموذج أعمال الصندوق الأخضر للمناخ. أدرجت السلطات الوطنية المعتمدة والمنسقين في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ.

رسالة عدم اعتراض مرفق إعداد المشاريع (NOL): رسالة وقعها وأصدرها ممثل رسمي للصندوق الأخضر للمناخ أو السلطة الوطنية المعتمدة أو المنسق عملاً بإجراء عدم اعتراض الصندوق الأخضر للمناخ. تعني رسالة عدم الاعتراض أن حكومة البلد لا تعترض على مقترح التمويل المدعوم من طلب مرفق إعداد المشاريع. عدم الاعتراض هو شرط للموافقة على كافة طلبات مرفق إعداد المشاريع المقدمة إلى الصندوق الأخضر للمناخ.

برنامج الاستعداد والدعم التحضيري (الاستعداد): يركز برنامج الاستعداد والدعم التحضيري (برنامج الاستعداد) على تحضير أصحاب المصلحة في البلد لأن يكونوا ناجحين ومؤثرين في مشاركتهم مع الصندوق الأخضر للمناخ. يتخطى ذراع تخطيط دعم تمويل الصندوق الأخضر للمناخ مساعدة البلدان والمنظمات في القيام بالخطوات الأولى في العمل مع الصندوق الأخضر للمناخ بحيث يواصل بناء القدرات طيلة الدورة الحياتية لمشاركتهم الصندوق الأخضر للمناخ. يوفر برنامج الاستعداد موارد لتعزيز القدرات المؤسسية للسلطات الوطنية المعتمدة أو المنسقين وكيانات الوصول المباشر من أجل المشاركة بفاعلية مع الصندوق الأخضر للمناخ، بما في ذلك إعداد مذكرات مفاهيمية وقياسات ومؤشرات لا تزال قيد التنفيذ.

مجالات النتائج: تنقسم مشاريع تمويل الصندوق الأخضر للمناخ التي تدرج في مجالات ثمانية للنتائج إلى فئتين: التخفيف والتكيف (أربع مجالات نتائج للتخفيف وأربعة للتكيف) وفق ما اعتمده قرار المجلس B.07/04.

السياسة الجنسانية: تهدف السياسة الجنسانية للصندوق الأخضر للمناخ المعتمدة من المجلس بموجب قرار B.24/12 إلى ضمان أن يساهم الصندوق الأخضر للمناخ في تحقيق المساواة بين النوعين الاجتماعيين من خلال نهج مراعي للنوع الاجتماعي ويحقق بالتالي نتائج أكبر وأكثر استدامة لتغيير المناخ. يطلب من كل كيان معتمد أن يكون لديه سياسة جنسانية تعادل السياسة الجنسانية للصندوق الأخضر للمناخ وأن يطبق سياسته الجنسانية الخاصة في الأنشطة الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ.

اتفاق المنحة: اتفاق ثنائي بين كيان معتمد والصندوق الأخضر للمناخ (أو طرف مقابل للصندوق الأخضر للمناخ) ينص على الأحكام والشروط المتعلقة بتنفيذ تطبيق مرفق إعداد مشاريع واحد.

سياسة الشعوب الأصلية: سياسة اعتمدها مجلس الإدارة في القرار B.19/11 وتهدف إلى ضمان أن توضع وتنفذ أنشطة الصندوق الأخضر للمناخ بطريقة تعزز الاحترام الكامل للشعوب الأصلية وتطويرهم وحمايتهم من أجل أن يفيدوا من أنشطة ومشاريع الصندوق الأخضر للمناخ بطريقة ملائمة ثقافياً ولا تلحق بهم الضرر أو آثار سلبية من خلال تصميم وتنفيذ الأنشطة الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ. ينبغي بكافة مشاريع الصندوق الأخضر للمناخ أن تمتثل بشروط سياسة الشعوب الأصلية الواجبة التطبيق.

الكيانات الدولية المعتمدة (IAEs): الكيانات الدولية المعتمدة هي كيانات معتمدة بموجب مسار طريق الوصول الدولي وتعمل في مناطق وبلدان متعددة. تشمل الكيانات المعتمدة الدولية وكالات إنمائية ومصارف إنمائية متعددة الأطراف ومنظمات الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية ومؤسسات القطاع الخاص المالية.

معايير الاستثمار: ستة معايير اعتمدها المجلس في القرار B.07/06 تنص على أنه ينبغي بكافة مقترحات الصندوق الأخضر للمناخ للتمويل أن تستوفيها من أجل الحصول على تمويل الصندوق الأخضر للمناخ. تشمل المعايير مجالات التغطية، ومعايير فرعية خاصة بالأنشطة، وعوامل تقييم استرشادية فصلها المجلس.

السلطة الوطنية المعتمدة (NDA) أو المنسق: سلطة حددها بلد نام لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ عملاً بالفقرة 46 من صك الصندوق الأخضر للمناخ للإدارة والتي تؤدي دور صلة الوصل بين كل بلد والصندوق الأخضر للمناخ. تؤدي السلطة الوطنية المعتمدة/ المنسق دوراً رئيسياً طيلة فترة دورة المشروع من خلال ضمان

الجزء أ: مرفق إعداد المشاريع (PPF)

1. لمحة عامة

يوفر مرفق إعداد المشاريع الدعم للكيانات المعتمدة من أجل إعداد مقترحات تمويل لتقديمها إلى الصندوق الأخضر للمناخ وذلك وفق ما ينص عليه قرار المجلس B.13/21.

يدعم مرفق إعداد المشاريع الكيانات المعتمدة في إعداد مقترحات تمويل كاملة لكي ينظر فيها المجلس استناداً إلى مذكرة مفاهيمية وافق المجلس عليها من أجل تقديم الدعم لإعداد المشروع حيال معايير استثمار الصندوق الأخضر للمناخ. يشمل دعم مرفق إعداد المشاريع دراسات الجدوى والتقييم الجنساني وتقييم البيئة والمجتمع من بين مدخلات أخرى مطلوبة لتقديم مقترح تمويل إلى الصندوق الأخضر للمناخ.

صمم مرفق إعداد المشاريع خصيصاً لدعم كيانات الوصول المباشر لمشاريع في فئة المشاريع الصغرى (> 10 مليون) وصولاً إلى المشاريع الصغيرة (د.أ. 10-50 مليوناً) بغرض تعزيز توازن وتنوع حافظة مشاريع الصندوق الأخضر للمناخ. ومع ذلك، تكون مؤهلة كافة الكيانات المعتمدة (ذات الوصول المباشر والدولي) لتقديم طلب¹. يكون الدعم المالي لإعداد المشاريع بشكل منح ومنح تُرد ويمكن أيضاً أخذ الأسهم في الاعتبار في ما يتعلق بمشاريع القطاع الخاص.

وعموماً، في حال أدت نتائج مرفق إعداد المشاريع دخلاً، ينبغي أن يكون مبلغ مرفق إعداد المشاريع الممول من الصندوق الأخضر للمناخ قابلاً للسداد عند إغلاق الحسابات المالية للنشاط الممول. ومبدئياً، ينبغي تسديد أموال مرفق إعداد المشاريع الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ ضمن الهيكل المالي لمقترح التمويل وتكون الأحكام والشروط محددة عند إعداد مقترح التمويل وعملية الاستعراض قبل تقديمه إلى مجلس الصندوق الأخضر للمناخ. وفي حال كلف كيان معتمد طرفاً ثالثاً بتنفيذ المشروع المدعوم من مرفق الصندوق الأخضر للمناخ لإعداد المشاريع دون الحصول على موافقة هذا الصندوق، ينبغي بالكيان المعتمد أن يسد أموال مرفق إعداد المشاريع إلى الصندوق الأخضر للمناخ. لا يقتصر ذلك على مشاريع القطاع الخاص.

الرجاء ملاحظة أن السعي إلى الحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع هو طوعي وتُعزز المذكرات المفاهيمية المرفقة بطلبات مرفق إعداد المشاريع عندما تكون متسقة مع الأولويات الموضحة في المساهمات المحددة وطنياً (NDCs) والبرامج القطرية للصندوق الأخضر للمناخ.

يستطيع مرفق إعداد المشاريع توفير ما يصل إلى مليون ونصف دولار أمريكي لكل طلب كيان معتمد لمشروع أو برنامج من الصندوق الأخضر للمناخ. تُشجع كافة الكيانات المعتمدة على توضيح الدعم المالي المقابل لإعداد المشروع في طلبها للدعم من مرفق إعداد المشاريع.

الرجاء ملاحظة أن دعم مرفق إعداد المشاريع مخصص لتسهيل تقديم مقترح تمويل خلال فترة عامين. بالتالي، يُطلب من الكيان المعتمد أن يقدم مقترح تمويل إلى الصندوق الأخضر للمناخ يكون مدعوماً من موارد مرفق إعداد المشاريع كما هو مفصل في طلب مرفق إعداد المشاريع خلال فترة عامين من الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع ما لم يتم توفير تبرير وافٍ للتمديد وذلك وفق ما ينص عليه قرار مجلس الصندوق الأخضر للمناخ B.13/21.

في حال اتساق أي مقترح تمويل ناتج عن دعم إعداد المشروع مع معايير استثمار الصندوق الأخضر للمناخ، ينظر الصندوق الأخضر للمناخ في هذا المقترح للموافقة عليه فقط في حال يتمتع بحالة قوية تبين الأساس

¹ ملاحظة: تستطيع الكيانات المعتمدة أن تقدم طلب مرفق إعداد المشاريع قبل توقيع الاتفاق الإطاري للاعتماد، لكن يمكن الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع فقط عند توقيع الاتفاق الإطاري للاعتماد.

المنطقي للمناخ ويحدد بوضوح كيفية تنفيذ هذا المشروع على نحو يكمل مشاريع جارية تتعلق بالمناخ في البلد، بما في ذلك المشاريع الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ.

مرفق إعداد المشاريع مقابل الاستعداد

يقدم الصندوق الأخضر للمناخ مجموعة من خيارات برمجة الدعم بدءاً من البرمجة القطرية التي توضح الرؤى القطرية للوصول إلى الصندوق الأخضر للمناخ وصولاً إلى اعتماد الوصول المباشر وتنمية القدرات وتخطيط التكيف وأعمال تقييم متخصصة وخدمات أخرى. يقدم هذا الدعم في إطار برنامجين متكاملين لكن مميّزان هما:

1. الاستعداد وبرنامج الدعم التحضيري ('برنامج الاستعداد') و
2. مرفق إعداد المشاريع (PPF)

يكن الهدف المشترك لكلا برنامج الاستعداد ومرفق إعداد المشاريع في دعم السلطات الوطنية المعتمدة والكيانات المعتمدة في ضمان مجموعة قوية من مقترحات التمويل مع الصندوق الأخضر للمناخ. غير أن البرنامج يختلف بأربعة طرائق رئيسية هي:

- i. الهدف:** يوفر برنامج الاستعداد الدعم في المرحلة المبكرة نسبياً لتمكين البلدان من الوصول إلى الصندوق الأخضر للمناخ وموارد أخرى للتمويل المتعلق بالمناخ. وفي المقابل، يركز مرفق إعداد المشاريع على مرحلة لاحقة في العملية من أجل مساعدة الكيانات المعتمدة والسلطات الوطنية المعتمدة في إعداد مقترحات تمويل لتقديمها إلى الصندوق الأخضر للمناخ استناداً إلى مذكرات المشروع/البرنامج المفاهيمية التي اعتبرت أنها تتمتع باحتمالات كافية حيال معايير الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار.
- ii. التركيز الموضوعي:** يدعم برنامج الاستعداد مجموعة من أنشطة بناء القدرات البشرية والمؤسسية ومخرجات تشكل لبنات أساسية للوصول إلى التمويل المتعلق بالمناخ عامة، بما في ذلك صياغة عمليات تخطيط التكيف. في المقابل، يدعم مرفق إعداد المشاريع الدراسات وتصميم مقترحات التمويل التي يعترزم أن تصل إلى موارد الصندوق الأخضر للمناخ.
- iii. من يقدم طلباً:** يقدم برنامج الاستعداد الدعم المالي لمجموعة من النتائج والمخرجات بطلب من السلطات الوطنية المعتمدة للبلد. في المقابل، تستطيع الكيانات المعتمدة أن تصل إلى مرفق إعداد المشاريع من أجل الحصول على الدعم التقني المستهدف من أجل إعداد مشاريع وبرنامج محددة في مقترحات التمويل فقط لتلك التي تكون قد بلغت مرحلة المذكرات المفاهيمية.
- iv. من ينفذ:** ينفذ "شركاء التنفيذ" مقترحات الاستعداد الذين يمكن أن يكونوا السلطة الوطنية المعتمدة بحد ذاتها أو أي منظمة أخرى معيّنة من السلطة الوطنية المعتمدة لتنفيذ أنشطة الاستعداد. الجراء ملاحظة أنه ينبغي أن يقدم الكيان المعتمد وينفذ مرفق إعداد المشاريع مع تقديم رسالة عدم اعتراض من جانب السلطة الوطنية المعتمدة.

طرائق دعم مرفق إعداد المشاريع:

يوفر مرفق إعداد المشاريع طريقتي دعم لتقديم خدمة أفضل لاحتياجات الكيانات المعتمدة وإعداد المشاريع القطرية هما: (1) تمويل مرفق إعداد المشاريع، و(2) خدمة مرفق إعداد المشاريع. يمكن للكيانات المعتمدة أن تختار الطريقة التي تلائم الاحتياجات الخاصة بتحضيراتها. وفي كلا الطريقتين، تكون الكيانات المعتمدة مسؤولة وخاضعة للمساءلة عن نوعية الأنشطة والنواتج المطلوبة، إلى جانب تقديم مقترحات التمويل المناسبة.

1. **تمويل مرفق إعداد المشاريع:** تتيح طريقة تمويل مرفق إعداد المشاريع للكيانات المعتمدة أن تحصل على التمويل من الصندوق الأخضر للمناخ من أجل الاضطلاع بأنشطة تحضير المشروع بأنفسهم. بالتالي، تنظم الكيانات المعتمدة عمليات الشراء والتنفيذ مباشرة وتكون مسؤولة عن الإشراف وتقديم التقارير بشأن التمويل والأنشطة الموافق عليها.

تكون الكيانات المعتمدة التي تطلب أكثر من 3,000,000 دولار أمريكي من الصندوق الأخضر للمناخ (بما في ذلك رسوم الكيان المعتمد وتكاليف إدارة المشروع) مؤهلة للتمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع الذي يملك نموذجاً موجزاً للتحضير السريع والموافقة.

2. **خدمة مرفق إعداد المشاريع:** تُمكن خدمة مرفق إعداد المشاريع الصندوق الأخضر للمناخ أن يستخدم جدول شركات استشارية مستقلة يمكنها أن توفر خدمات إعداد مشاريع بطلب ضامنة تسليم سريع

وذا جودة إلى الكيانات المعتمدة التي تواجه تحديات في المشتريات، وإدارة مشروع أنشطة مرفق إعداد المشاريع بنفسها.

- يُقدم دعم إعداد المشروع من خلال تعميم الصندوق الأخضر للمناخ مباشرة لشركة استشارية مستقلة استناداً إلى عملية شراء.
- عبء إداري وتنظيمي مخفف للكيانات المعتمدة.
- موفري خدمات تحضير مشاريع محترفين يختارهم الصندوق الأخضر للمناخ مسبقاً استناداً إلى خبراتهم وسجلهم.

الجدول 1. تمويل مرفق إعداد المشاريع مقابل خدمات مرفق إعداد المشاريع

خدمة مرفق إعداد المشاريع	تمويل مرفق إعداد المشاريع	تمويل مرفق إعداد المشاريع
	تمويل مرفق إعداد المشاريع المبسط	تمويل مرفق إعداد المشاريع الموحد
<ul style="list-style-type: none"> • يتم اختيار شركة إعداد مشروع واحدة من جدول شركات إعداد مشاريع مستقلة يديرها الصندوق الأخضر للمناخ • تعمل الشركات مباشرة مع الكيانات المعتمدة لتنفيذ الأنشطة المطلوبة استناداً إلى الأطر المرجعية الموفرة من الكيانات المعتمدة 	<ul style="list-style-type: none"> • حتى مليون ونصف دولار أمريكي • تدابير تنفيذ مفصلة والميزانية 	<ul style="list-style-type: none"> • حتى دأ 300,000 • تدابير تنفيذ مبسطة والميزانية
	<ul style="list-style-type: none"> • توفير الشركات/الاستشاريين • إدارة تنفيذ الأنشطة • الرصد وتقديم التقارير للصندوق الأخضر للمناخ 	
	<ul style="list-style-type: none"> • الإشراف وضمان جودة أنشطة إعداد المشروع والمنتجات المطلوبة • تقديم مقترحات التمويل إلى الصندوق الأخضر للمناخ 	<ul style="list-style-type: none"> • أدوار ومسؤوليات الكيانات المعتمدة

2. أنشطة المؤهلة لمرفق إعداد المشاريع

يستطيع مرفق إعداد المشاريع أن يدعم نشاطاً واحداً أو أكثر من الأنشطة المبينة أدناه. الرجاء ملاحظة أنه ينبغي على الأنشطة المؤهلة للحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع في الصندوق الأخضر للمناخ أن تساهم مباشرة في إعداد مشروع محدد وأن تقدمه كجزء من رزمة مقترح التمويل.

1. **دراسات جدوى تمهيدية ودراسات جدوى**، إلى جانب تصميم المشروع. ينبغي بالدراسات بشكل خاص أن تقارن السيناريوهات مع وبدون المشروع في ظل توقعات تغير المناخ ومقارنة بحالة مرجعية، ومقارنة هذه السيناريوهات فيما بينها من أجل تحديد أثر المشروع. يشمل ذلك تجميع البيانات والبحوث والتقييمات التقنية الخاصة بالموقع وتحليل التكاليف والفوائد، إلى جانب بحوث السوق والحساب التقديري لخفض الغازات الدفينة.
- يمكن أن تشمل أمثلة أخرى دراسات عن حلول تكنولوجية محددة مقترحة بشأن دراسة جدوى أو دراسة جدوى تمهيدية لتعزيز نشر حل محدد يتعلق بالمناخ (مثلاً، الطاقة الشمسية الضوئية أو محاصيل محددة قادرة على التكيف مع المناخ وغيرها).

2. دراسات بيئية واجتماعية وجنسانية. يتطلب الصندوق الأخضر للمناخ وفق ما تنص عليه سياسة الضمانات البيئية والاجتماعية، بذل العناية الواجبة في المشاريع والبرامج بحيث يتم أخذ كافة الإجراءات لتحديد وتقييم وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية وأثارها. تتبع عملية بذل العناية الواجبة البيئية والاجتماعية الممارسات الدولية الجيدة في الصناعات (PIIG) واستناداً إلى توجيهات موضوعة ذات صلة.²

مثلاً:

- أ. تقييم الأثر البيئي والاجتماعي (ESIA)
 - التقييم البيئي والاجتماعي الاستراتيجي (SESA)
 - التقييم البيئي والاجتماعي الإقليمي ESA
 - التقييم البيئي والاجتماعي القطاعي ESA؛
- ب. عمليات مراجعة الحسابات البيئية والاجتماعية وتقييم المخاطر (لمشاريع أو برامج المواقع المصابة بالتلوث)
- ت. إطار الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMF) أو نظام الإدارة البيئية والاجتماعية على مستوى المشروع أو البرنامج (ESMS) للمشاريع أو البرامج المودعة لدى وسيط أو عندما لا يكون موقع الأنشطة محددًا؛
- ث. خطة الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMP) متطلبات إضافية وفقاً لنوع المخاطر البيئية والاجتماعية وأثارها ويمكن ان يتعين عليها أن تفي بالضمانات البيئية والاجتماعية (ESS) للصندوق الأخضر للمناخ:
 - أ. خطة عمل إعادة التوطين (RAP)، خطة عمل إعادة توطين موجزة (ARAP)، خطة اقتناء قطعة ارض، خطة استعادة سبل العيش، إطار سياسة إعادة التوطين وأطر عمليات ذات صلة أخرى
 - ii. خطة استعادة سبل العيش
 - iii. خطة إدارة التنوع البيولوجي
 - iv. خطة الشعوب الأصلية (IPP) أو خطة تنمية المجتمعات المحلية؛
- ج. استشارات مشاركة أصحاب المصلحة³ المشاركين في العملية من أجل تقييم وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية وأثارها، بما في ذلك الحصول على موافقة حرة ومستنيرة حيث تتطلب المشاريع ذلك بموجب سياسة الشعوب الأصلية للصندوق الأخضر للمناخ وسياسة الصندوق الأخضر للمناخ للضمانات البيئية والاجتماعية للشعوب الأصلية؛
- ح. خطة إشراك اصحاب المصلحة وآلية رفع المظالم على مستوى المشاريع؛ و
- خ. بذل عناية واجبة أخرى وفق ما يتطلبه الصندوق الأخضر للمناخ.

يشير الجدول أدناه الى الحد الأدنى من الوثائق لكل فئة من المشاريع. من المحتمل طلب بذل عناية واجبة إضافية استناداً إلى الطبيعة المعقدة للمشروع.

² أمثلة عن وثائق توجيهية بشأن الضمانات البيئية والاجتماعية:

أ. المذكرات التوجيهية لمركز التنبؤات الدولية التابع للمركز الإقليمي للتدريب على الأرصاد الجوية الزراعية والهيدرولوجيا التطبيقية وتطبيقاتهما: معايير الأداء بشأن الاستدامة البيئية والاجتماعية؛

ب. المبادئ التوجيهية لمجموعة البنك الدولي بشأن البيئة والصحة والسلامة؛ و

ت. توجيهات أخرى ذات صلة من مؤسسات دولية وقطرية تتعلق بإجراء أعمال تقييم بيئية واجتماعية واستشارات أصحاب المصلحة والموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة.

³ المذكرة التوجيهية بشأن الاستدامة: تصميم وضمان مشاركة مجدية لأصحاب مصلحة بشأن المشاريع المدعومة من الصندوق الأخضر للمناخ (سيتم نشرها قريباً)

الجدول 2. الوثائق البيئية والاجتماعية المطلوبة لكل فئة مشروع

الفئة (أ)	الفئة (ب)	الفئة (ت)	الحد الأدنى من الوثائق المطلوبة
<ul style="list-style-type: none"> تقييم الأثر البيئي والاجتماعي (كامل وشامل) ESIA خطة الإدارة البيئية والاجتماعية ESMP (كاملة وشاملة) خطة إشراك أصحاب المصلحة وآلية رفع المظالم على مستوى المشاريع 	<ul style="list-style-type: none"> تقييم الأثر البيئي والاجتماعي ESIA (وإفي بالغرض) خطة الإدارة البيئية والاجتماعية ESMP (مع تركيز محدود وفق الاقتضاء) خطة إشراك أصحاب المصلحة وآلية رفع المظالم على مستوى المشاريع 	<ul style="list-style-type: none"> مسح المخاطر البيئية والاجتماعية (E&S) خطة إشراك أصحاب المصلحة وآلية رفع المظالم على مستوى المشاريع 	

المختصرات: E&S = البيئية والاجتماعية، ESIA = تقييم الأثر البيئي والاجتماعي ESMP = خطة الإدارة البيئية والاجتماعية

يمكن أن تشتمل الدراسات الجنسانية⁴ على التالي:

- تقييم جنساني بما في ذلك تقييم للحالة المرجعية؛
- (على مستوى البرنامج/المشروع) خطة العمل الجنسانية؛ و
- إدراج مؤشرات مراعية للنوع الاجتماعي وأهداف مع خط أساس في الإطار المنطقي لمقترح التمويل.

3. تقييم المخاطر

مثلاً:

- تحليل حول صكوك تخفيف المخاطر
- تقييم مخاطر الموقع، بما في ذلك تعيين المخاطر وتحديد تخفيف المخاطر؛
- تحليل المخاطر كجزء من الدراسات التمهيدية ودراسات الجدوى؛
- تطوير الحسابات والسيناريوهات كجزء من التحليل المالي (مثلاً: الاقتصاد الكلي: تقلبات قيمة العملات، التضخم وتقلبات معدلات الفائدة ومخففات المخاطر أو ما يتعلق بالمشروع: تجاوز التكاليف، انخفاض محتمل في إيرادات المشروع)؛ و
- تحديد وتقييم كيانات التنفيذ المحتملة في مقترح التمويل المقدم للصندوق الأخضر للمناخ.

4. تحديد المؤشرات على مستوى البرنامج أو المشروع وطرائق رصدها في حال عدم شملها في دراسة الجدوى.

مثلاً:

- الأطر المنطقية، بما في ذلك مؤشرات الصندوق الأخضر للمناخ ذات الصلة ومؤشرات المشروع وخطوطها الأساس وأهدافها؛
- تقييم المشروع/البرنامج مقارنة بمعايير الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار؛
- تقييم السوق والتوصيات؛
- التحليل الاقتصادي والتوصيات، بما في ذلك تحليل التكاليف والفوائد؛ و

⁴ يمكن إيجاد التوجيهات بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ على الروابط التالية:

- نموذج التقييم الجنساني وخطة العمل
- مجموعة أدوات الصندوق الأخضر للمناخ لتعميم مراعاة المنظور الجنساني
- تعزيز الفائدة الجانبية بين المنظور الجنساني والإجراءات المناخية

ج. التحليل المالي والتوصيات.

5. الخدمات السابقة للعقد، بما في ذلك تنقيح وثائق العطاءات.

مثلاً:

أ. الإطار المرجعي؛

ب. وثائق العطاءات؛

ت. عمليات الشراء؛

ث. طلب تقديم الطلبات؛

ج. الإعراب عن الاهتمام؛ و

ح. معايير التأهيل المسبق.

6. الخدمات الاستشارية و/أو خدمات أخرى لبناء الهيكلية المالية لمشروع/برنامج مقترح.

مثلاً:

أ. الخدمات الاستشارية لتحديد التكاليف والميزانية وفق معايير الصندوق الأخضر للمناخ، بما في ذلك التكاليف الإضافية للتكيف في حال يستهدف المشروع/البرنامج التكيف أو النتائج الشاملة للقطاعات؛ و

ب. المشورة بشأن المسائل المالية والضريبية والتنظيمية والحوكمة للمساعدة في بناء هيكل الاستثمارات (يمكن لذلك ان يشكل أيضاً جزءاً من دراسات الجدوى)؛ و

7. أنشطة تحضير أخرى للمشروع حيث الاقتضاء، ومع تبرير كاف.

مثلاً:

أ. حلقات عمل واستشارات؛ و

ب. ترجمة وثائق المشروع.

تشمل النفقات غير المؤهلة لدعم مرفق إعداد المشاريع ما يلي:

- التكاليف المرتبطة بالمسؤولية العادية لكيان معتمد و/أو موظف حكومي خارج أنشطة تحضير المشروع المحددة للمشروع قيد البحث؛
- تكاليف البدء بالمشروع ومشاريع العرض والتجربة؛
- السلع الرأسمالية غير تلك المطلوبة لإعداد المشروع مثل الحواسيب والأجهزة والمعدات الميكانيكية؛
- جردات وسياسات ودراسات وأنشطة بناء قدرات على المستوى القطري يمكن أن يدعمها برنامج الصندوق الأخضر للمناخ للاستعداد؛ و
- شراء المركبات.

3. الخطوات التدريجية لتقديم الطلبات وعملية الموافقة

تكون كافة الكيانات المعتمدة من الصندوق الأخضر للمناخ مؤهلة لتقديم طلب الحصول على تمويل مرفق إعداد المشاريع والخدمات. تكون الطلبات المقدمة التي تطالب بالتمويل من مرفق إعداد المشاريع في الصندوق الأخضر للمناخ بمبلغ يصل إلى ٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مؤهلة لتمويل مرفق إعداد المشاريع المبسط مستخدمة نموذج مبسط من إعداد واستعراض سريعيين.

ينبغي بالكيانات المعتمدة أن تقدم مذكرة المشروع/البرنامج المفاهيمية قبل أو مع طلب مرفق إعداد المشاريع. يهدف تقديم الطلب إلى مرفق إعداد المشاريع إلى التمويل أو المساعدة في إعداد مجموعة

مقترحات تمويل استناداً إلى المذكرة المفاهيمية. ينبغي تقديم كافة طلبات مرفق إعداد المشاريع بنسق 'ورد' Word وتوفير مبررات كافية لاحتياجات الكيان المعتمد لتمويل إعداد المشروع من الصندوق الأخضر للمناخ، إلى جانب ميزانية مفصلة.

يمكن أخذ طلب مرفق إعداد المشاريع بالاعتبار ما أن تصرح لجنة الاستثمار في مجال المناخ في الصندوق الأخضر للمناخ مقارنة بالمذكرة المفاهيمية للحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع مع معايير الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار.

الإطار الزمني التقديري للحصول على تعقيب أولي من الأمانة العامة بشأن طلب مرفق إعداد المشاريع هو فترة شهر بعد تصريح لجنة الاستثمار في مجال المناخ. عموماً، تستغرق الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع بعد ان يتم تصريح المذكرة المفاهيمية فترة ثلاثة أشهر تقريباً. لكن تظهر التجارب أن إجمالي الوقت المطلوب يعتمد كثيراً على مستوى الكمال والتفاصيل الموفرة في الطلب الأصلي لمرفق إعداد المشاريع.

يستطيع الكيان المعتمد والسلطة الوطنية المعتمدة لبلد المشروع في أي مرحلة من عملية الاستعراض ان تسحب الطلب من خلال إرسال الطلب بالبريد الإلكتروني إلى ppf@gcfund.org.

الرسم 1. العملية المتبعة للحصول على خدمة مرفق إعداد المشاريع وتمويله



المختصر: CN = المذكرة المفاهيمية

الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم تقديم طلب مرفق إعداد المشاريع في الصفحة 19 للحصول على إرشادات.

الخطوة 1: تقديم مجموعة طلب مرفق إعداد المشاريع

يقدم الكيان المعتمد طلبات مرفق إعداد المشاريع إلى الصندوق الأخضر للمناخ على موقع ppf@gcfund.org، ويرسل نسخة إلى السلطة (السلطات) الوطنية المعتمدة أو المنسق (المنسقين) المعنيين. تتضمن المجموعة الكاملة لطلب مرفق إعداد المشاريع:

- المذكرة المفاهيمية للمشروع
- استمارة تقديم طلب مرفق إعداد المشاريع:
 - طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع أو
 - طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع المبسط أو
 - طلب خدمة مرفق إعداد المشاريع أو
- رسالة عدم اعتراض مرفق إعداد المشاريع مقدمة من السلطة الوطنية المعتمدة/المنسق

يمكن أيضاً تقديم المذكرة المفاهيمية قبل تقديم طلب مرفق إعداد المشاريع. تستطيع الكيانات المعتمدة أن تقدم المذكرات المفاهيمية للحصول على تعقيب أولاً ومن ثم واستناداً إلى التعليقات، تقديم التصميم ومن ثم تقديم طلب مرفق إعداد المشاريع. تستطيع الكيانات المعتمدة تقديم المذكرات المفاهيمية إلى الصندوق الأخضر للمناخ من خلال الدورة المنتظمة للمذكرة المفاهيمية ويمكن للتعليقات المتبادلة مع الكيان المعتمد أن تتضمن اقتراحاً للشروع بتقديم طلب مرفق إعداد المشاريع.

الخطوة 2: استعراض الأمانة العامة وتنقيحات الكيان المعتمد

تم مراجعة وتقييم طلبات مرفق إعداد المشاريع من قبل الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ؛ إلا أن تمويل مرفق إعداد المشاريع لا يتطلب قراراً من مجلس إدارة الصندوق الأخضر للمناخ.

أ. استعراض المذكرة المفاهيمية للمشروع/البرنامج الأساسي

يستعرض أولاً الفريق مشتركة بين الشُعَب المعني بالمشروع (IPT) المذكرة المفاهيمية للمشروع/البرنامج الأساسي الساعي إلى الحصول على دعم إعداد المشروع ومن ثم تصرحه لجنة الاستثمار في مجال المناخ. يجري الاستعراض بالمقارنة مع أهداف وسياسات الصندوق الأخضر للمناخ. تؤخذ العناصر التالية في الاعتبار عند توفير تعليقات على المذكرة المفاهيمية:

- الاتساق مع مجالات نتائج الصندوق الأخضر للمناخ وفقاً لإطار إدارة نتائج الصندوق الأخضر للمناخ؛
- الاتساق مع معايير استثمار الصندوق الأخضر للمناخ وفقاً لإطار الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار؛
- هدف المشروع/البرنامج، السياق والخط الأساس، بما في ذلك الأساس المنطقي للمناخ؛
- تبرير دعم الصندوق الأخضر للمناخ للمشروع/البرنامج المقترح؛ و
- استدامة وقابلية تكرار المشروع/البرنامج المقترح.

وفي حالة المذكرات المفاهيمية المتعلقة بمشروع القطاع الخاص، يولى اهتمام خاص بالموارد المالية والهيكل المقترحين لضمان احتمال توفير عرض تمويل مجد.

الرجاء الرجوع إلى دليل برمجة الصندوق الأخضر للمناخ بشأن إطار لجنة الاستثمار في مجال المناخ.

للحصول على المزيد من المعلومات بشأن كيفية إعداد المذكرة المفاهيمية، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم المذكرة المفاهيمية.

كذلك، تُستعرض أيضاً جوانب استدامة مفهوم المشروع ويتم التعليق على اتساقها مع سياسات الصندوق الأخضر للمناخ ذات الصلة مثل النوع الاجتماعي، الضمانات البيئية والاجتماعية، والشعوب الأصلية. ترشد نتيجة استعراض المذكرة المفاهيمية الخطوة التالية لاستعراض مجموعة مرفق إعداد المشاريع.

تُوفر ثلاثة أنواع من تعقيبات الاستعراض في المذكرة المفاهيمية المرتبطة بتقديم طلب مرفق إعداد المشاريع:

أ. تتمتع المذكرة المفاهيمية بإمكانية كافية للحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع: تطلق المذكرة المفاهيمية تلقائياً استعراض طلب مرفق دعم المشاريع في حال تفي بمتطلبات معايير الاستثمار الأساسية للصندوق الأخضر للمناخ التي صدقت عليها لجنة الاستثمار في مجال المناخ. ترد في هذه الحالة تعقيبات إلى الكيان المعتمد من الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ بشأن كلا المذكرة المفاهيمية وطلب مرفق إعداد المشاريع. تخضع التعليقات بشأن المذكرة المفاهيمية للاعتبار في مرحلة إعداد المشروع، لكن ليس مطلوباً اتخاذ أية إجراءات قبل الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع. ينبغي معالجة التعليقات على طلب مرفق إعداد المشاريع في مرحلة إعادة التقديم. الرجاء ملاحظة أن تصريح المذكرة المفاهيمية من أجل الحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع لا يؤثر قط على الموافقة المحتملة على مقترح التمويل المستقبلي.

(أو)

ب. لزوم إعادة تقديم المذكرة المفاهيمية: تحتاج بعض عناصر المذكرة المفاهيمية لمعالجتها في حال وجود تعليقات جوهرية وذلك من أجل الحصول على تصريح لدعم إعداد المشروع بحيث ترسل الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ تعليقات إلى الكيان المعتمد بشأن المذكرة المفاهيمية فقط. وفي هذه الحالة، يتعين بالكيان المعتمد أن يعالج أولاً التعليقات بشأن المذكرة المفاهيمية مع إعادة تقديمها. ينطلق استعراض طلب مرفق إعداد المشاريع فقط عندما يتم تصديق لجنة الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار في مجال المناخ.

(أو)

ت. لا يوصى بالمذكرة المفاهيمية للمزيد من الإعداد: في حال كان تقييم الأمانة العامة للمفهوم الأساسي غير ملائم استراتيجياً من حيث معايير الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار، و/أو الأساس المنطقي للمناخ، و/أو الجدارة الفنية و/أو حالة اعتماد الكيان المعتمد، تنصح الأمانة العامة إلى الكيان المعتمد بعدم المضي قدماً بطلب مرفق إعداد المشاريع. يستطيع الكيان المعتمد أن يعيد تقديم المذكرة المفاهيمية في حال أعيد تصميم المشروع وفق المقترحات الواردة في التعليقات الموفرة.

II. استعراض طلب مرفق إعداد المشاريع

يبدأ استعراض طلب مرفق إعداد المشاريع ما أن تصرح لجنة الاستثمار في مجال المناخ المذكرة المفاهيمية. يقود استعراض طلبات مرفق إعداد المشاريع فريق مرفق إعداد المشاريع. وعندما يلزم وجود خبرات كبيرة في مجالات أخرى، تُطلب مدخلات من فرق وأقسام أخرى.

واستناداً إلى هذا التقييم، يمكن معالجة الطلب أكثر للحصول على الموافقة أو إعادته إلى الكيان المعتمد لتنقيحه. وفي هذه الحالة، يرسل فريق مرفق إعداد المشاريع تعقيبات الصندوق الأخضر للمناخ من أجل إعادة التقديم.

نعرض ادناه المعايير التي تستعرض استمارة طلب مرفق إعداد المشاريع مقارنة بها:

الجدول 3. معايير استعراض مرفق إعداد المشاريع

معايير التقييم	تمويل مرفق دعم المشاريع		خدمة مرفق إعداد المشاريع
	الطلب الموحد لمرفق إعداد المشاريع	الطلب المبسط لمرفق إعداد المشاريع	
توضيح كيفية إعداد أنشطة مرفق إعداد المشاريع للوثائق التي تصنع مقترح تمويل	✓	✓	✓
تبرير احتياجات الكيان المعتمد لدعم إعداد المشروع	✓	✓	✓
ترتيبات تنفيذية واضحة وفاعلة	✓	دودحم	قبطنت لا
استخدام فاعل لموارد الصندوق الأخضر للمناخ لإعداد المشروع	✓	دودحم	قبطنت لا
جدول واضح للسداد وتقديم التقارير	✓	دودحم	قبطنت لا

معايير التقييم	تمويل مرفق دعم المشاريع		خدمة مرفق إعداد المشاريع
	الطلب الموحد لمرفق إعداد المشاريع	الطلب المبسط لمرفق إعداد المشاريع	
يُشجع دعم مالي مقابل من أجل إعداد المشروع	✓	✓	قبطنة لا
ملاءمة الإطار المرجعي للدراسات/المخرجات المرجوة	✓	✓	✓

الخطوة 3: الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع

تمويل مرفق إعداد المشاريع

رسل مجموعة طلب مرفق إعداد المشاريع (بما في ذلك المذكرة المفاهيمية وطلب مرفق إعداد المشاريع ذات الصلة) إلى جهة إصدار الموافقة في الصندوق الأخضر للمناخ للحصول على الموافقة وذلك ما أن تتم معالجة التعقيبات بالكامل. تُعرض كل مجموعة طلب تمويل مرفق دعم المشاريع على صفحة مرفق إعداد المشاريع في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ.

خدمة مرفق إعداد المشاريع

يجري اختيار شركة شريكة من جدول الصندوق الأخضر للمناخ لإعداد المشاريع كي تضطلع بالأنشطة. يُقرر ذلك من خلال عملية مفتوحة وشفافة وتنافسية تماشياً مع سياسة الصندوق الأخضر للمناخ للمشتريات وتشمل الكيان المعتمد المستلم. توافق جهة إصدار الموافقة في الصندوق الأخضر للمناخ على مجموعة الدعم المفصلة بعد اختيار الشركة، وتعرض كل مجموعة طلب خدمات مرفق إعداد المشاريع على صفحة مرفق إعداد المشاريع في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ.

الخطوة 4: الاتفاق القانوني

لطلبات تمويل مرفق إعداد المشاريع:

يُرسل إشعار بالموافقة على مجموعة طلب مرفق إعداد المشاريع إلى السلطة الوطنية المعتمدة لبلد المشروع ونسخة إلى الكيان المعتمد عقب صدور موافقة تمويل مرفق إعداد المشاريع.

- فيما يتعلق بالكيانات المعتمدة التي لديها اتفاق إطار استعداد ودعم تحضير ("الاتفاق الإطاري") مع الصندوق الأخضر للمناخ، يمكن تقديم طلب سداد إلى الصندوق الأخضر للمناخ عند الإشعار بالموافقة.
- فيما يتعلق بالكيانات المعتمدة التي لا تملك اتفاق إطار استعداد ودعم تحضير، يتعين توقيع اتفاق قانوني لطلب مرفق إعداد المشاريع الموافق عليه وذلك قبل السداد.
- أشرك الصندوق الأخضر للمناخ مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (SPONU) من أجل دعم إدارة المنح لبرنامج الاستعداد ومرفق إعداد المشاريع، بما في ذلك وضع اتفاق المنح ورصد الأداء والسداد بموجب الاتفاق. في هذه الحالات، يعمل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع مباشرة مع الكيان المعتمد في ما يتعلق بتنفيذ الاتفاق، إلى جانب أنشطة الرصد والدفع.
- يمكن أيضاً ترتيب اتفاق ثنائي بين الكيان المعتمد والصندوق الأخضر للمناخ، ويناقش الصندوق الأخضر للمناخ كل مسألة على حدة في حال طلب الكيان المعتمد ذلك.

لطلبات خدمة مرفق دعم المشاريع:

يُرسل إشعار بالموافقة على مجموعة طلب مرفق إعداد المشاريع عقب موافقة هذا المرفق إلى السلطة الوطنية المعتمدة ونسخة إلى الكيان المعتمد. وعقب الترتيبات التعاقدية بين الشركة المختارة، يسجل

الصندوق الأخضر للمناخ والكيان المعتمد الأدوار والمسؤوليات والتفاصيل التشغيلية المتعلقة بطلب معين لخدمة مرفق إعداد المشاريع.

4. التنفيذ والرصد وتقديم التقارير

فيما يتعلق بطلبات خدمة مرفق إعداد المشاريع، تضطلع الشركة المختارة بأعمال التنفيذ وفق تعليمات صادرة عن الكيانات المعتمدة. يتم تسجيل الإطار الزمني المفصل والفترة وتفصيل التنفيذ في ترتيبات تعاقدية تالية.

فيما يتعلق بطلبات تمويل مرفق إعداد المشاريع، كونوا على بينة من خطة الرصد وتقديم التقارير المقترحة في طلب مرفق إعداد المشاريع وتوفير الوثائق اللازمة إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ. يبدأ تنفيذ أنشطة مرفق إعداد المشاريع عقب نفاذ الاتفاق القانوني.

- تكون تواريخ بداية التنفيذ يوم الإشعار بنفاذ كافة اتفاقات المنح الثنائية؛ توضح تواريخ بدء تنفيذ مرافق إعداد المشاريع بموجب اتفاق إطار الاستعداد في الاتفاق الإطارى النافذ بحد ذاته.
- يشير تاريخ انتهاء صلاحية كل من الاتفاق الثنائي ومرافق إعداد المشاريع بموجب اتفاق إطار الاستعداد إلى التاريخ الذي ينبغي بالكيان المعتمد أن يقدم فيه تقرير الإنجاز والتقرير النهائي للمراجعة المالية وأية نواتج باقية. تاريخ انتهاء صلاحية الاتفاق هو ثلاثة (3) أشهر لاحقة لانتهاء فترة التنفيذ. لا يمكن صنع أي التزامات أو نفقات لاحقة لتاريخ الانتهاء.

توفر التوجيهات المزيد من المعلومات بشأن أي انحراف قد يحدث خلال التنفيذ، إلى جانب الأعمال المطلوبة من الكيانات المعتمدة.

الانحراف في خطة التنفيذ والميزانية

ما أن يدخل مرفق إعداد المشاريع حيز التنفيذ، وفي حال كان مطلوباً إجراء تنقيح أو تعديل في الخطة الأصلية نتيجة أحداث غير مرتقبة أو تغيير في الظروف، ينبغي بالكيان المعتمد أن يعلم الصندوق الأخضر للمناخ ويطلب منه توجيهات ما أن يدرك الكيان المعتمد بوجوب إجراء أي عمل تنقيح لخطة التنفيذ الموافق عليها.

بالنظر إلى الشروط القانونية المنصوص عليها في الاتفاقات إلى جانب السياسة الداخلية للصندوق الأخضر للمناخ وإجراءاته، توفر التوجيهات الواردة أدناه معلومات عن كيف يتعين بالكيان المعتمد أن يعالج بعض المسائل الأكثر شيوعاً التي تُصادف خلال تنفيذ الأنشطة.

- **التمديد:** يتعين بالكيان المعتمد أن يقدم طلب تمديد خطي إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ مع تبرير للتمديد يشمل الحاجة إلى مواصلة الأنشطة وإثبات أن ما تبقى من الأموال كاف لتغطية الفترة الممددة. يتعين استلام الطلب قبل فترة ستين يوماً من انتهاء فترة التنفيذ.
- **إعادة الهيكلة:** يتعين بالكيان المعتمد أن يقدم طلباً خطياً رسمياً إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ يوفر مقارنة بين أعمال التنقيح الأصلية للنتائج والمخرجات والأنشطة مع تعديل الميزانية ذات الصلة، إلى جانب تبرير للتغييرات المقترحة. يُشجع تقديم جدول موزج للتغييرات المقترحة. مثلاً، بشكل تغيير إطار يظهر وصفاً موجزاً للتغييرات المقترحة وأسبابها وتأثيرها على المخرجات المتوقعة والميزانية.
- **مسائل الميزانية:** يحتمل أن يواجه الكيان المعتمد خلال تنفيذ المشروع حالات حيث تكون التغييرات عن خطة الميزانية الأولية أو جدول التمويل مبررة. نورد أدناه مجموعة مبادئ توجيهية تُطبق على الأنشطة الممولة بموجب مرفق إعداد المشاريع والتي هي قيد التنفيذ.

الجدول 4. الأحداث وإجراءات الاستجابة المتعلقة بميزانية مرفق إعداد المشاريع قيد التنفيذ

الحدث	الإجراء
أنشطة وميزانية غير مخطط لها/غير مرغوب فيها	يتعين بالكيان المعتمد أن يسعى إلى الحصول على موافقة الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ خطياً من أجل أية أنشطة غير مخطط لها/غير مرغوب فيها شرط توفير تبرير كاف ومقبول للصندوق الأخضر للمناخ.
إعادة توزيع الميزانية	يتعين بالكيان المعتمد أن يسعى إلى الحصول على موافقة خطية مسبقة من الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ من أجل أي إعادة توزيع للميزانية الموافق عليها بين فئات الميزانية الناتجة عن اختلاف تفوق نسبه الـ 3. بالمئة. لا يمكن استخدام هذه الطريقة لزيادة تكاليف إدارة المشروع.
عته السداد اللاحقة	فيما يتعلق بالسداد اللاحق بالسداد الأول، ينبغي توفير إثباتات في تقارير التقدم المحرز و/أو التقارير المالية تثبت انه تم الالتزام بنسبة 70 بالمئة على الأقل من إجمالي الأموال المسددة سابقاً.
التمويل ذات الأثر الرجعي	لا تستخدم عائدات الصندوق الأخضر للمناخ لتمويل أية تكاليف متكبدة قبل تاريخ نفاذ الاتفاق القانوني المبرم بين الكيانات المعتمدة والصندوق الأخضر للمناخ.
استخدام أموال الطوارئ	ينبغي إعلام الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ عن استخدام أية أموال طوارئ وأن توافق عليها خطياً (رسالة إلكترونية كافية) مسبقاً ويتعين بالكيانات المعتمدة أن توفر تبريرات تكون مقبولة من الصندوق الأخضر للمناخ.

الرصد وتقديم التقارير

تقدم الكيانات المعتمدة التقارير إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ أو وكيل التمويل المعين مستخدمة نموذج التقرير بشأن التقدم المحرز لمرفق إعداد المشاريع وفق جدول متفق عليه مقارنة بالنواتج والميزانية المحددة في طلب مرفق إعداد المشاريع الموافق عليه.

الرجاء ملاحظة النقاط التالية في ما يتعلق بتقديم التقارير:

- تُنفذ أنشطة مرفق إعداد المشاريع وفق مواصفات خطة العمل المتفق عليها (بما في ذلك المخرجات والجدول الزمني) والميزانية؛
- ينبغي الاحتفاظ بنظام إدارة مالية مع حسابات منفصلة (مثلاً، الحساب المصرفي أو دفتر الأستاذ) وسجلات المشروع؛
- يتعين إعداد بيانات مالية وفقاً لمعايير المحاسبة المطبقة باستمرار ومراجعة الحسابات على أساس سنوي من جانب مدقي حسابات مستقلين ذوي سمعة حسنة وتقديمها إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ وفق متطلبات تقديم التقارير المحددة في المقترح و/أو اتفاق المنحة؛
- تنشر التقارير المرفوعة إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ على الموقع الشبكي للصندوق وفقاً لسياسة الصندوق بشأن الكشف عن المعلومات؛
- يستطيع الصندوق الأخضر للمناخ أن يطلب الوثائق/التقارير والبيانات المتعلقة بتنفيذ المشروع ويراجع الحسابات ويحقق فيها عند طلب التمديد المحدد في اتفاق المنحة أو إطار الاستعداد واتفاق منحة الدعم التمهيدي؛ و
- يعد الكيان المعتمد حتى نهاية فترة تنفيذ إعداد المشروع تقرير اكتمال مرفق إعداد المشاريع ويقدمه إلى الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ.

إضافة إلى تقديم التقارير إلى الصندوق الأخضر للمناخ، يقضي دور الكيانات المعتمدة بتقديم التقارير بانتظام إلى السلطة (السلطات) الوطنية المعتمدة. ينبغي بالكيانات المعتمدة أن تحافظ على خطوط تواصل مستمرة وواضحة مع السلطات الوطنية المعتمدة وتقديم التقارير لها.

5. الاكتمال

يتعين تقديم مقترح التمويل الكامل المدعوم بطلب مرفق إعداد المشاريع خلال فترة عامين بعد الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع ما لم يتم توفير تبرير كاف. في حال توقع حدوث تأخير، يتوقع من الكيان المعتمد أن يعلم الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ بأسرع وقت مع تبرير والخطط المعدلة للاستكمال.

روابط مفيدة لطلبات مرفق إعداد المشاريع

- رابط للمذكرة المفاهيمية لمشروع أو برنامج الصندوق الأخضر للمناخ [هنا](#)
- رابط لقائمة السلطة الوطنية المعتمدة للبلد أو المنسق [هنا](#)
- رابط لأمثلة عن طلبات مرفق إعداد المشاريع الموافق عليها [هنا](#)
- رابط لنموذج رسالة عدم الاعتراض لمرفق إعداد المشاريع [هنا](#)
- رابط لنموذج تمويل مرفق إعداد المشاريع [هنا](#)
- رابط لنموذج طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع المبسط [هنا](#)
- رابط لنموذج طلب خدمة مرفق إعداد المشاريع [هنا](#)
- رابط لتأكيد رسالة الخدمات [هنا](#)
- رابط لمعايير الصندوق الأخضر للمناخ للاستثمار [هنا](#)
- رابط لدليل مستخدمي المذكرة المفاهيمية [هنا](#)

الجزء 11: دليل مستخدمي طلب مرفق إعداد المشاريع

تتطابق التوجيهات التالية مع الأقسام الرئيسية الخمسة لاستمارة طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع و استمارة طلب التمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع. يوجد توجيهات خاصة إذا اختلف الأمر عن استمارة الطلب المبسط.

- أ. موجز تنفيذي
- ب. وصف أنشطة إعداد المشروع
- ت. تبرير طلب إعداد المشروع
- ث. ترتيبات التنفيذ
- ج. تفاصيل الميزانية وجدول السداد

هناك أقسام إضافية توفر توجيهات بشأن رصد مرفق إعداد المشاريع وتقديم التقارير والتوجيهات القانونية.

تنطبق التوجيهات الموفرة في الأقسام (أ) و(ب) و(ت) أيضاً على طلب خدمة مرفق إعداد المشاريع.

أ. موجز تنفيذي

يجب أن يعرض الموجز التنفيذي لمحة عامة واضحة وشاملة لأنشطة إعداد المشروع من أجل وضع المذكرة المفاهيمية في مقترح تمويل كامل. على الموجز أن يركز على طلب مرفق إعداد المشاريع والأنشطة وليس على معلومات تصف المشروع الأساسي في المذكرة المفاهيمية. يتعين على الموجز أن يبين بوضوح الروابط بين المشروع الأساسي وطلب مرفق إعداد المشاريع مسلطاً الضوء على الأولويات الوطنية ذات الصلة للبلدان المفيدة وذلك لضمان كلا الصلة والملكية القطرية.

إرشادات:

- **كونوا مقتضبين.** كإشارة، يتعين بالموجز أن يتألف من مئتي كلمة تقريباً.
- **أشيروا إلى فترة نشاط مرفق إعداد المشاريع بالأشهر.** أشيروا "بالفترة المتوقعة" إلى إجمالي الأشهر التقويمية فقط، مستثنين الشهر والسنة المحددين من الطلب إذ غالباً ما يخضعان للتغيير خلال عملية استعراض الطلب. نظراً إلى أنه يتعين تقديم مقترح التمويل المدعوم بطلب مرفق إعداد المشاريع خلال فترة عامين اثنين بعد موافقة مرفق إعداد المشاريع، تكون الفترة القصوى لطلب مرفق إعداد المشاريع 24 شهراً.
- **الاتفاق الإطارى للاعتماد.** يستطيع الكيان المعتمد أن يقدم طلب مرفق إعداد المشاريع قبل توقيع الاتفاق الإطارى للاعتماد. لكن يمكن الموافقة على طلب مرفق إعداد المشاريع فقط عند توقيع الاتفاق الإطارى للاعتماد.

ب. وصف أنشطة إعداد المشروع

ينبغي خلال الإسهاب بالموجز التنفيذي أن يقدم وصف أنشطة مرفق إعداد المشاريع المطلوب نهجاً قوياً واستراتيجياً لأنشطة إعداد المشروع أو البرنامج المخطط له والمخرجات ذات الصلة بشكل جداول. يتعين بالمنطق والمبرر أن يوضح كيفية مساهمة الأنشطة والمخرجات في صياغة مجموعة كاملة من الوثائق التي تشكل مقترحاً تمويلياً. الرجاء توفير وصفاً مقتضباً للأنشطة المقترحة والمخرجات المحددة المرتبطة بها. كذلك، يتعين تنظيم الأنشطة حسب المخرجات (أي، النتائج). مثلاً، النشاط 1: إجراء دراسة جدوى؛ النشاط 2: إجراء تقييم جنساني؛ النشاط 3: إجراء تحليل مالي وغيرها.

إرشادات:

- **تنسيق أنشطة/مخرجات المشروع مع الإطار المرجعي:** في حال تعين توفير المساعدة التقنية مع أموال مرفق إعداد المشاريع، الرجاء الحرص على أن تكون الأنشطة المدرجة في القسم (ب) متسقة مع الإطار المرجعي المناسب المطلوب لتقديم بموجب ترتيبات التنفيذ القسم (ث) والعكس بالعكس.
- **لا يمكن استخدام موارد مرفق إعداد المشاريع لأنشطة "بناء قدرات" أو تدريب عامة** والتي تكون ملائمة أكثر لدعم برنامج الاستعداد أو خلال تنفيذ مشروع في حال كانت أنشطة بناء القدرات المقترحة تساهم في الأهداف الشاملة لمقترح التمويل. يمكن أن تتضمن هذه الأنشطة تعزيز وضع المشروع أو وظائف الإدارة لكيانات الوصول المباشر، أو مهارات وقدرات السلطات الوطنية المعتمدة أو أصحاب المصلحة في المشروع. الرجاء العودة إلى دليل الاستعداد للحصول على المزيد من المعلومات.
- **فيما تكون السلطات الوطنية المعتمدة مؤهلة للحصول على دعم مرفق إعداد المشاريع من أجل صياغة مقترحات التمويل، يتوقع من الكيانات الدولية أن تدعم عمل إعداد المشروع بشكل مستقل عن دعم مرفق إعداد المشاريع في الصندوق الأخضر للمناخ.**
- **ترافق المذكرة المفاهيمية بنتيجة المسح البيئي والاجتماعي للمشروع وذلك من أجل طلبات مرفق إعداد المشاريع التي تسعى إلى الحصول على الدعم لبذل العناية الواجبة البيئية والاجتماعية.** يشكل المسح أساساً لفئة المخاطر البيئية والاجتماعية للمشروع المقترح (ينبغي شمل فئة المخاطر البيئية والاجتماعية في المذكرة المفاهيمية والسبب وراء تعيين الفئة)، إلى جانب نطاق التقييم المناسب وتدابير التخفيف التي ستوضع.⁵
- **على أساس فئات المخاطر البيئية والاجتماعية** كما هو محدد في سياسة الصندوق الأخضر للمناخ البيئية والاجتماعية، يؤخذ في الاعتبار للحصول على الدعم بذل العناية الواجبة البيئية والاجتماعية للمشاريع التي تعتبر ذات مخاطر بيئية واجتماعية معتدلة (الفئات (أ) و(ب)) أو التي تعتبر متوسطة إلى عالية المستوى (1-2 و 1-1).
- **يتعين أن ترافق طلبات مرفق إعداد المشاريع التي تسعى إلى الحصول على الدعم لإجراء تقييم جنساني ووضع خطة عمل جنسانية** بشروط الإطار المرجعي الخاصة بالدراسة.

ت. تبرير طلب إعداد المشروع

بناء على الموجز التنفيذي (القسم أ)) ووصف أنشطة مرفق إعداد المشاريع المقترح (القسم ب))، يوفر (القسم ت)) فرصة للكيانات المعتمدة لتوضيح سبب عدم إمكانية المشروع من التقدم من المذكرة المفاهيمية إلى مقترح تمويل كامل دون دعم مرفق إعداد المشاريع. يتضمن ذلك اعتبارات سياقية مثل بعض قيود أو احتياجات الكيان المعتمد في الماضي قدماً في المشروع، إلى جانب الظروف المالية أو الاقتصادية المرافقة التي تبرر دعم مرفق إعداد المشاريع.

إرشادات:

- **تبرير احتياجات الكيان المعتمد الدولي.** نظراً إلى أن مرفق إعداد المشاريع هو خصيصاً لدعم كيانات الوصول المباشر ومشاريع الفئة الصغرى إلى الصغيرة، يتعين توضيح تبرير الحاجة لدعم مرفق إعداد المشاريع بشكل مستفيض من جانب الكيانات المعتمدة الدولية.

⁵ ينبغي أن يجري الكيان المعتمد المسح البيئي والاجتماعي للمشروع بواسطة نموذج وإجراءات الكيان المعتمد. لا يمكن استخدام موارد مرفق إعداد المشاريع في الصندوق الأخضر للمناخ لإجراء المسح البيئي والاجتماعي للمشروع المقترح.

ث. ترتيبات التنفيذ

تكون الكيانات المعتمدة هي المسؤولة الوحيدة عن أنشطة مرفق إعداد المشاريع، بما في ذلك التنفيذ والرصد وتقديم التقارير والإدارة المالية والعمليات ذات الصلة (المشتريات، مراجعة الحسابات وغيرها). وفي حال كان يعمل الكيان المعتمد مع منظمة أو أكثر في تنفيذ أنشطة مرفق إعداد المشاريع، يستطيع الكيان المعتمد أن:

- يشتري خدمات هذه المنظمات/الاستشاريين (موفري الخدمات) الآخرين وفقاً لقواعد وسياسات وإجراءات الكيان المعتمد للشراء. تجدر ملاحظة أنه يمكن استخدام موفري خدمات مختلفين لأنشطة مختلفة استناداً إلى المهارات والخبرات المطلوبة؛ أو
- ينفذ أنشطة مرفق إعداد المشاريع من خلال كيانات أخرى بصفة "جهات فرعية مستفيدة من المنحة" في حال وافق عليها الصندوق الأخضر للمناخ ووفق شروط وأحكام الاتفاق المبرم بين الصندوق الأخضر للمناخ والكيانات المعتمدة.

يوفر طلب التمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع نصاً موحداً يتضمن خانات فارغة لتعبئها الكيانات المعتمدة من أجل تسهيل الاستعراض. الرجاء الرجوع إلى التوجيهات الموفرة في النموذج لمعرفة التفاصيل.

إرشادات:

- **استخدموا شركة مراجعة حسابات مؤهلة لوضع التقرير المالي المدقق.** يكون الكيان المعتمد مسؤولاً عن اختيار شركة مراجعة حسابات معروفة ومسجلة تمثل بالمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ومقبولة من الصندوق الأخضر للمناخ لإجراء مراجعة الحسابات المالية لموارد مرفق إعداد المشاريع في الصندوق الأخضر للمناخ.
- **متطلبات الإبلاغ.** الإبلاغ مطلوب خلال فترة تنفيذ مرفق إعداد المشاريع والكيان المعتمد مسؤول عن ذلك. ينبغي إدراج خطة إبلاغ في القسم (ج) إلى جانب خطة السداد (أنظر القسم (ج) أدناه للمزيد من التوجيهات). الرجاء الحرص على تقديم كافة المخرجات التقنية المستكملة عند تقديم تقرير التقدم المرحلي المؤقت.
- **نماذج الإبلاغ.** يوفر الصندوق الأخضر للمناخ نماذج تقرير تقدم مرحلي مؤقت وتقرير نهائي من أجل تقديم التقارير بشأن التنفيذ.⁶ الرجاء ملاحظة أن طلبات مرفق إعداد المشاريع ليست مطلوبة لإجراء تقييم داخلي أو خارجي. لكن الصندوق الأخضر للمناخ يحتفظ بحق إجراء وبشكل مستقل تقييم على أساس مخصص.
- **خريطة التنفيذ.** نشجع الكيانات المعتمدة على توفير رسم بياني بسيط ووصف نصي موجز للجهات الفاعلة المؤسسية الرئيسية وأدوارها في تنفيذ أنشطة مرفق إعداد المشاريع. يتعين بذلك أن يتضمن المنظمات المنخرطة في أنشطة مرفق إعداد المشاريع (الكيان المعتمد وجهات فاعلة أخرى)، العلاقة القانونية فيما بينها، أدوارها ومسؤولياتها المختلفة، إلى جانب تدفق الأموال ضمن أنشطة مرفق إعداد المشاريع.

ج. تفاصيل الميزانية وجدول السداد

ينبغي استخدام أموال مرفق إعداد المشاريع بفاعلية وفعالية لضمان جودة عالية وقيمة جيدة مقابل المال. لذا، الرجاء توفير ميزانية مفصلة مستخدمين النموذج في استمارة طلب مرفق إعداد المشاريع (انظر مثلاً في المرفق أ). ينبغي توفير ميزانية قائمة على النشاط تكون متنسقة مع الأنشطة المقترحة في القسم (ب) من الطلب. الرجاء الحرص على توفير معلومات "المجموع الفرعي" لكل نشاط واستخدام فئات الكلفة، مثلاً الاستشاريين، السفر، المعدات، التدريب وحلقات العمل وغيرها).

ولضمان زيادة ملكية أنشطة إعداد المشروع، يشجع الصندوق الأخضر للمناخ التقاسم الطوعي للتكاليف أو المشاركة في التمويل مع الكيانات المعتمدة وشركاء آخرين إلى أقصى حد ممكن.

⁶ تتوفر النماذج في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ في صفحة مرفق إعداد المشاريع.

- **وفروا ميزانية مفصلة ومعتدلة في استمارة طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع.** ولهدف تسريع استعراض مرفق إعداد المشاريع، يوصى بتوفير معلومات مفصلة للميزانية المفصلة والمعتدلة. لا تترددوا في استخدام الحواشي من أجل التوضيح. احرصوا على ان تكون الكمية المقترحة وتكلفة الوحدة والفترة وإجمالي التكاليف للأنشطة الممولة من مرفق إعداد المشاريع والنواتج مقترحة وفقاً لذلك وأن تكون ملائمة للسياق المحلي. يتطلب **طلب التمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع** القليل من التفاصيل بشأن الميزانية ويركز على إجمالي الميزانية المطلوبة للنشاط والنشاط الفرعي.
- **دوروا أرقام الميزانية،** بما في ذلك أجور الاستشارات والميزانية الإجمالية.
- **بذروا تكاليف السفر (المحلي والدولي).** خذوا في الاعتبار الفرص لتخفيف تكاليف السفر ووفروا تفاصيل وتبريرات كافية للحاجة لمبلغ السفر. في حال كانت الرحلات متصلة بأنشطة مختلفة، الرجاء إدراج قائمة منفصلة بالسفر لكل نشاط مختلف.
- **حددوا سياق أجور الاستشارات.** الرجاء أن تبينوا ما إذا كان ينبغي استخدام استشاريين وطنيين أو دوليين وحرصوا على ان تكون أجور الاستشارات ملائمة في سياق المعايير المحلية والدولية؛ احسبوا بشكل ملائم مستويات المبتدئين/متوسطي المستوى/رفيعي المستوى وبينوا أنها تتماشى مع سياسات المشتريات الداخلية للكيان المعتمد.
- **الشركات الاستشارية.** في حال ينبغي شراء خدمات شركات استشارية للاضطلاع بالأنشطة، الرجاء توفير الكلفة الإجمالية لكل نشاط. لا داع لتوفير معلومات مفصلة.
- **برروا استشارات/حلقات عمل أصحاب المصلحة.** احرصوا على توفير تكلفة مفصلة لانخراط أصحاب المصلحة في أحداث، بما في ذلك حلقات العمل والعدد المقدر للمشاركين على سبيل المثال والمرفق واعتبارات السفر. يشجع اتباع نهج استراتيجي لاستشارات أصحاب المصلحة لضمان نهج مبرر وميزنة فاعلة متفادين التكاليف المفرطة و"تعب أصحاب المصلحة"، وموحدين المشاركة في الأحداث حيث يمكن ذلك.
- **ميزانية لمراجعة حسابات خارجية.** يطلب توفير مراجعة حسابات مالية واحدة بشكل إما تقرير مراجعة مالية أو تقرير مالي معتمد كل فترة 12 شهراً لمرفق إعداد المشاريع وينبغي ميزته وفق ذلك. فيما يتعلق بمرفق إعداد المشاريع ذات فترة مساوية أو أقل من 18 شهراً، ينبغي تقديم تقريرين اثنين لمراجعة الحسابات. بشكل متماثل، تخصص تكاليف مراجعة الحسابات وتدرج في الميزانية في تكاليف إدارة المشروع.
- **إعادة تخصيص مسموحة.** ينبغي أن يوافق الصندوق الأخضر للمناخ خطياً مسبقاً على أي إعادة تخصيص لعائدات الصندوق الأخضر للمناخ في فئة ميزانية مرفق إعداد المشاريع وينجم عنها تباين يفوق نسبة عشرين في المئة (20٪) عن الميزانية السابقة الموافق عليها للفئة التي سيعاد تخصيص الميزانية منها.
- **الطوارئ،** وصولاً إلى نسبة خمسة في المئة من إجمالي ميزانية الأنشطة الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ (باستثناء كلفة إدارة المشروع (PMC) وأجر الكيان المعتمد). ينبغي استخدام ميزانية الطوارئ لنفقات برنامج غير متوقع (مستوى المخرجات) مثل الأرباح والخسائر من صرف العملات الأجنبية، خدمة البريد السريع وغيرها المتصلة برسوم التنفيذ/الخدمة. ينبغي الإبلاغ عن أي استخدام لميزانية الطوارئ في التقرير المالي وينبغي ان توافق عليه الأمانة العامة للصندوق الأخضر للمناخ خطياً (رسالة إلكترونية كافية) مسبقاً، وينبغي بالكيانات المعتمدة أن توفر تبريراً يكون مقبولاً من الصندوق الأخضر للمناخ. كذلك، لا يمكن إعادة برمجة أي ميزانية طوارئ لم تنفق في أنشطة إضافية أو في شراء معدات إضافية.
- **تكاليف إدارة المشروع (PMC).** هذه هي التكاليف الإدارية المباشرة المتكبدة في تنفيذ المشروع. ينبغي ان تغطي فقط التكاليف الإضافية المتكبدة نتيجة مساهمة الصندوق الأخضر للمناخ. وفي معظم الحالات، ترتبط هذه التكاليف مباشرة بدعم وحدة إدارة مشروع مخصصة (PMU) تدير الأنشطة اليومية المتعلقة بتنفيذ المشروع. تشمل المبادئ العامة لتكاليف إدارة المشروع ما يلي:
 - يتعين ألا تتخطى النسبة المئوية لتكاليف إدارة المشروع الممول من الصندوق الأخضر للمناخ النسبة المئوية من حصة الميزانية الشاملة الممولة من الصندوق؛
 - أن تصل عتبة ميزانية تكاليف إدارة المشروع إلى نسبة 7.5 في المئة من إجمالي ميزانية الأنشطة الممولة من الصندوق وميزانية الطوارئ؛

- تتطلب تكاليف إدارة المشروع التي تتخطى نسبة 7.5 في المئة لطلب مرفق إعداد المشاريع توفير وثائق مفصلة وتبرير يدعم ميزانية تكاليف إدارة المشروع بأكملها؛ و
- يتعين إظهار تكاليف إدارة المشروع كمكون منفصل في ميزانية المشروع وينبغي توفير توزيع مفصل لتكاليف إدارة المشروع.

قائمة إرشادية **بالتكاليف المستحقة** في تكاليف إدارة المشروع:

- الموظفون العاملون في المشروع والاستشاريون مثل مدير المشروع، المساعد في المشروع، موظفو المشتريات وموظفو المالية والإدارة؛
- تكاليف مباشرة أخرى مثل معدات المكتب، تكاليف سفر مرتبط بمهمة لوحدة إدارة المشروع، أنظمة إدارة المشروع وتكنولوجيا المعلومات، مستلزمات المكتب وتكاليف مراجعة الحسابات؛ و
- تكاليف ترجمة التقارير بشأن التقدم المحرز في التنفيذ واستكمال التنفيذ المقدمة إلى الصندوق إلى ومن اللغة الإنكليزية وفق ما وافق عليه الصندوق مسبقاً.

قائمة إرشادية **بالتكاليف غير المستحقة** في تكاليف إدارة المشروع:

- تكاليف رواتب واستحقاقات الموظفين المعارين من الكيانات المنفذة (EES) ما لم تحظى بموافقة الصندوق المسبقة؛
- تكاليف رواتب وأجور موظفي واستشاريي الكيان المعتمد، ما لم تحظى بموافقة الصندوق المسبقة؛
- أية تكاليف ميزانية مشار إليها على أنها تكاليف طوارئ؛
- التكاليف الداخلة في الميزانية في قسم التصنيفات العامة على انها متنوعة/غير محددة؛
- تكاليف السفر إلى الخارج ما لم تحظى بموافقة الصندوق المسبقة؛
- السلع الرأسمالية غير تلك المطلوبة مباشرة من أجل التنفيذ الناجح للطلب؛ و
- رصد مؤشرات المشروع والتقارير الدورية بشأن الرصد (أدخلت هذه في الميزانية في ميزانية القياس والتقييم وهي منفصلة عن تكاليف المشروع).
- **أتعاب الكيان المعتمد.** وصولاً إلى 8.5 في المئة. ينبغي احتسابه من إجمالي الميزانية باستثناء التمويل المشترك (مثلاً إجمالي النشاط الممول من الصندوق + تكاليف إدارة المشروع + أموال الطوارئ)
- الغاية والاستخدام المعتمد: يخضع استخدام أتعاب الكيان المعتمد للإبلاغ والتصديق. من المزمع أن تستخدم الأتعاب لدعم تنفيذ مشاريع الصندوق وأنشطة مؤهلة تتعلق بالصندوق.
- وفورات الحجم: يتوقع من الكيانات المعتمدة التي تدير أكثر من خمسة مشاريع للصندوق أو مشاريع الاستعداد أو طلبات مرفق إعداد المشاريع أن تستكشف أوجه التآزر في إدارة المشاريع في حافظتها للصندوق، ما يتعين ان ينجم عنه وفورات في التكاليف في معظم حافظة المشاريع الخاضعة للإدارة والذي يتعين ان ينعكس في طلب الأتعاب.

قائمة إرشادية **بالتكاليف المستحقة** في أتعاب الكيان المعتمد:

- تنفيذ المشروع والإشراف:
 - تقييم ترتيبات تنفيذ المشروع ووضعها في صيغتها النهائية، بما فيه السفر بمهمة؛
 - مساعدة وإسداء المشورة لمؤيدي المشروع بشأن وضع هيكل إدارة للمشروع في البلد/البلدان المستلمة؛
 - مساعدة إدارة المشروع في صياغة الإطار المرجعي وإسداء المشورة بشأن اختيار الخبراء من أجل التنفيذ؛
 - إسداء المشورة بشأن حلقات عمل بدء المشروع والمشاركة فيها؛

- إجراء مهمة إشراف واحدة على الأقل في السنة، بما في ذلك إحاطة المنسقين التنفيذيين بالتقدم المحرز في المشروع؛
- توفير التوجيهات التقنية حسب الاقتضاء لتنفيذ المشروع؛
- شمل استشاريين تقنيين قدر الحاجة خلال مهمات الإشراف من أجل إسداء المشورة إلى المسؤولين الحكوميين بشأن المسائل التقنية وتوفير المساعدة التقنية للمشاريع؛
- الإشراف على إدارة المشتريات والإدارة المالية لضمان أن يكون التنفيذ متماشياً مع السياسات والجدول الزمنية للكيانات المعتمدة؛
- صرف الأموال للكيانات المنفذة/البائعين (حسب الاقتضاء) واستعراض التقارير المالية؛
- المساعدة في/الإشراف على عملية مراجعة الحسابات طيلة دورة حياة المشروع؛
- الإشراف على إعداد التقارير المطلوبة لتقديمها إلى الأمانة العامة؛
- رصد واستعراض تقارير نفقات المشروع؛ و
- إعداد تنقيحات دورية كي تعكس التغييرات في ميزانيات فئة النفقات السنوية.

- تقديم تقارير المشروع والتقييم

- الإشراف على إعداد تقرير اكتمال المشروع/التقييم النهائي المستقل وتقديم التقرير إلى الأمانة العامة؛
- إعداد وثائق إقبال المشروع لتقديمها إلى الأمانة العامة؛ و
- إعداد الإقفال المالي للمشروع لتقديمه إلى الأمانة العامة.

- **وضع خطط سداد بشأن متطلبات الإبلاغ إلى الصندوق الأخضر للمناخ.** يجب شمل خطط السداد في القسم (ج) في طلب مرفق إعداد المشاريع. يتم تسديد أموال مرفق إعداد المشاريع مباشرة من الصندوق الأخضر للمناخ إلى الكيانات المعتمدة. فيما يتعلق بطلبات مرفق إعداد المشاريع ذات فترة 12 شهراً أو أقل، يمكن سداد نسبة 90 في المئة من إجمالي الميزانية عند نفاذ اتفاق التمويل ونسبة 10 في المئة كتسديد نهائي عند تقديم تقرير الكمال والتقرير المالي النهائي المراجع ووصولهما على رضا الصندوق. فيما يتعلق بطلبات مرفق إعداد المشاريع التي تتخطى فترة 12 شهراً، تدفع نسبة 50 في المئة من إجمالي قيمة المشروع عند نفاذ اتفاق التمويل ونسبة 40 في المئة عند تقديم التقرير الأول بشأن التقدم المحرز ويرضي الصندوق وعندما يكون قد تم الالتزام بإنفاق نسبة تفوق الـ70 في المئة من الأموال، ونسبة 10 في المئة عند تقديم تقرير الكمال والتقرير المالي النهائي المراجع ووصولهما على رضا الصندوق الأخضر للمناخ. فيما يتعلق بطلبات التمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع وبصرف النظر عن المدة، يمكن سداد نسبة 90 في المئة من إجمالي الميزانية عند نفاذ اتفاق التمويل والسداد النهائي لنسبة الـ10 في المئة عند تقديم تقرير الكمال والتقرير المالي النهائي المراجع ووصولهما على رضا الصندوق. نورد أدناه مثلاً عن السداد المعياري وخطط الإبلاغ.

يمكن استخدام اللغة الموحدة الواردة أدناه بشأن سداد طلبات مرفق إعداد المشاريع ذات فترة **12 شهراً أو أقل:**

- الشريحة الأولى: 90 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُسدد عند أو بعد نفاذ اتفاق المنحة وأيضاً عند الوفاء بشروط السداد المحددة في اتفاق المنحة والشروط القياسية.
- الشريحة النهائية: 10 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تحوّل (شرط عند تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات النهائي. يتم تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات في موعد لا يتجاوز ثلاثة (3) أشهر بعد استكمال دعم مرفق إعداد المشاريع.

يمكن استخدام اللغة الموحدة الواردة أدناه بشأن سداد طلبات مرفق إعداد المشاريع التي **تتخطى فترة 12 شهراً:**

– الشريحة الأولى: 50 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُسدد عند أو بعد نفاذ اتفاق المنحة وأيضاً عند الوفاء بشروط السداد المحددة في اتفاق المنحة والشروط القياسية.

– الشريحة الثانية: 40 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُحوّل (شرط أن يكون قد تم الالتزام بإنفاق نسبة تفوق الـ70 في المئة من أموال الشريحة الأولى) عند تقديم التقرير المرحلي المؤقت والتقرير المالي المصدق وأيضاً عند الوفاء بشروط السداد المحددة في اتفاق المنحة والشروط القياسية.

– الشريحة النهائية: 10 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُحوّل عند تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات النهائي. يتم تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات في موعد لا يتجاوز ثلاثة (3) أشهر بعد استكمال دعم مرفق إعداد المشاريع.

يمكن استخدام اللغة الموحدة الواردة أدناه بشأن سداد **طلبات التمويل المبسط لمرفق إعداد المشاريع** بصرف النظر عن فترة طلب مرفق إعداد المشاريع:

– الشريحة الأولى: 90 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُسدد عند أو بعد نفاذ اتفاق المنحة وأيضاً عند الوفاء بشروط السداد المحددة في اتفاق المنحة والشروط القياسية.

– الشريحة النهائية: 10 في المئة من إجمالي المنحة، ما يعادل د.أ. فقط تُحوّل (شرط عند تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات النهائي. يتم تقديم تقرير الكمال وتقرير مراجعة الحسابات في موعد لا يتجاوز ثلاثة (3) أشهر بعد استكمال دعم مرفق إعداد المشاريع.

ينبغي استكمال تعبئة الفقرة التالية وإضافتها في متن النص بشأن **الكيانات المعتمدة التي أبرمت اتفاقاً إطارياً مع الصندوق الأخضر للمناخ**.

يتم السداد وفق [البند XX] "سداد المنحة" و [البند XX] "استخدام الشريك المنفذ لعائدات المنحة" من إطار الاستعداد واتفاق منحة الدعم التحضيري الموقع بين الصندوق الأخضر للمناخ و[اسم الكيان المعتمد] بتاريخ [-].

روابط مفيدة لطلب مرفق إعداد المشاريع

- رابط لنموذج المذكرة المفاهيمية لمشروع أو برنامج الصندوق الأخضر للمناخ [هنا](#)
- رابط لأمثلة عن طلبات مرفق إعداد المشاريع الموافق عليها [هنا](#)
- رابط لنموذج رسالة عدم الاعتراض لمرفق إعداد المشاريع [هنا](#)
- رابط لنموذج طلب تمويل مرفق إعداد المشاريع المبسط [هنا](#)
- رابط لنموذج طلب خدمة مرفق إعداد المشاريع [هنا](#)
- رابط لرسالة تأكيد الخدمات [هنا](#)
- رابط لقائمة السلطة الوطنية المعتمدة للبلد أو المنسق [هنا](#)
- رابط لمجموعة أدوات تعميم مراعاة المنظور الجنساني [هنا](#)
- رابط للتوجيهات بشأن الضمانات البيئية والاجتماعية في الموقع الشبكي للصندوق الأخضر للمناخ [هنا](#)
- رابط لسياسة الشعوب الأصلية [هنا](#)

المرفق 1 - عينة عن ميزانية مرفق إعداد المشاريع

ج. تفاصيل الميزانية وجدول السداد

المبلغ المطلوب من الصندوق الأخضر للمناخ (د.أ.)	المبلغ الموفر من الكيان المعتمد (د.أ.)	الكلفة الإجمالية (د.أ.)	الفترة (مثلاً الأيام)	كلفة الوحدة (مثلاً السعر)	الكمية	المخرجات والأنشطة
النشاط 1: التقارير الكاملة لدراسة الجدوى للصندوق الأخضر للمناخ (نموذج مالي/مؤسسي)						
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	50	د.أ. XXX	01	استشاري داخلي - قائد الفريق
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	90	د.أ. XXX	01	استشاري وطني - نظام المعلومات الجغرافية
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	-	مبلغ إجمالي	01	خدمات مهنية - شركة/مؤسسة ⁷
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	-	د.أ. XXX	5 رحلات	سفر - محلي ⁸
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	-	د.أ. XXX	رحلتان اثنان	سفر - دولي ⁹
د.أ. XXX	د.أ. XXX					المجموع الفرعي
النشاط 2: دراسات كاملة إلزامية للمنظور الجنساني والمعايير البيئية والضمانات الاجتماعية						
د.أ. XXX		د.أ. XXX	75	د.أ. XXX	01	استشاري محلي - الجنسانية
د.أ. XXX		د.أ. XXX	30	د.أ. XXX	01	استشاري محلي - المعايير البيئية والضمانات الاجتماعية
د.أ. XXX		د.أ. XXX	2	د.أ. XXX	02	حلقات العمل ¹⁰
د.أ. XXX						المجموع الفرعي
النشاط 3: وضع طلب مشروع الصندوق الأخضر للمناخ						
د.أ. XXX		د.أ. XXX	12	د.أ. XXX	01	مستشار محلي - قانوني

⁷ استخدام شركة استشارات محلية لإعداد دراسة الجدوى التمهيدية

⁸ السفر المحلي للمستشار الوطني والدولي من أجل الإشراف على العمل وتجميع البيانات

⁹ تكاليف السفر بمهمة لاستشاري دولي

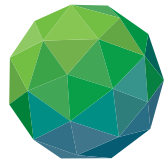
¹⁰ تكاليف حلقات العمل (المكان، الغذاء وغيرها) لحدثين اثنين (35 مشاركاً لكل حدث) لفترة يومين لكل حدث @ د.أ. XXX لكل حدث

ج. تفاصيل الميزانية وجدول السداد						
المبلغ المطلوب من الصندوق الأخضر للمناخ (د.أ.)	المبلغ الموفر من الكيان المعتمد (د.أ.)	الكلفة الإجمالية (د.أ.)	الفترة (مثلاً الأيام)	كلفة الوحدة (مثلاً السعر)	الكمية	المخرجات والأنشطة
د.أ. XXX	د.أ. XXX	د.أ. XXX	-	د.أ. XXX	01	خدمات مهنية - شركة/مؤسسة ¹¹
د.أ. XXX	د.أ. XXX					المجموع الفرعي
د.أ. XXX	د.أ. XXX					المجموع الكلي لتكاليف العملية
د.أ. XXX						كلفة مراجعة الحسابات
د.أ. XXX						أموال الطوارئ (وصولاً إلى 5% ¹²)
د.أ. XXX						تكاليف أخرى عند الاقتضاء (أتعاب الكيان المعتمد 8.5% ¹³)
د.أ. XXX						المجموع الكلي

¹¹ تشمل الأعمال المفصلة صياغة طلب مشروع الصندوق الأخضر للمناخ والتحديثات اللاحقة استناداً إلى تعليقات مختلف أصحاب المصلحة

¹² 5% من ميزانية الأنشطة الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ

¹³ يمكن احتساب هذه بالميزانية الإجمالية باستثناء التمويل المشترك (مثلاً، إجمالي ميزانية الأنشطة الممولة من الصندوق الأخضر للمناخ + تكاليف إدارة المشروع + أموال الطوارئ).



GREEN
CLIMATE
FUND